

**AUTHORISATION FOR ELECTRONIC SUBMISSION OF
CARGO MANIFEST (STATEMENT 2) AMENDMENT FORM**
授權以電子數據交換形式遞交貨物艙單 (聲明 2) 修改表格

Please complete in BLOCK LETTERS 請以正楷填寫

Fields marked with "*" must be filled in "*"欄必須填寫

Manifest Information 艙單資料		FOR INTERNAL USE ONLY 此欄由服務站職員填寫																																										
*Carrier Name 承運商名稱																																												
Carrier Address 承運商地址																																												
Contact Name 聯絡人姓名																																												
Carrier E-mail Address 承運商電郵地址																																												
*Unique Manifest Reference 艙單編號		*Tel. No. 聯絡電話						*Fax No. 傳真號碼																																				
*Business Registration / Hong Kong ID No. 承運商商業登記證 / 香港身份證號碼		<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>																																										
		(Any bracket is not necessary 不需填寫括號)																																										
Responds to Government Query? 回覆政府查詢?		<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是																																										
If YES, Government Query No. 如是，政府查詢編號		<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>																																										
Amendment Details 修改詳情																																												
	*Master B/L # or AWB # 主提單號碼或 空運提單號碼	House B/L # or AWB # 副提單號碼或 空運提單號碼	*Amend at Master Level 修改主提單層面 (Y/N)?	*Amend at House Level 修改副提單層面 (Y/N)?																																								
1.			<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是	<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是																																								
	*Originally Declared 原本申報資料																																											
	*Amended To 修改後資料																																											
	*Master B/L # or AWB # 主提單號碼或 空運提單號碼	House B/L # or AWB # 副提單號碼或 空運提單號碼	*Amend at Master Level 修改主提單層面 (Y/N)?	*Amend at House Level 修改副提單層面 (Y/N)?																																								
2.			<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是	<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是																																								
	*Originally Declared 原本申報資料																																											
	*Amended To 修改後資料																																											
	*Master B/L # or AWB # 主提單號碼或 空運提單號碼	House B/L # or AWB # 副提單號碼或 空運提單號碼	*Amend at Master Level 修改主提單層面 (Y/N)?	*Amend at House Level 修改副提單層面 (Y/N)?																																								
3.			<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是	<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是																																								
	*Originally Declared 原本申報資料																																											
	*Amended To 修改後資料																																											

Please attach copies of your bill of lading/air waybill to this form and submit to Ge-TS. 請把提單/空運提單副本連同此表格交予「商貿易」處理。

GeTSEMANAmend_201901

Amendment Details 修改詳情 (Continued. Use more pages if necessary 續 - 如有需要可附加紙張)				
	*Master B/L # or AWB # 主提單號碼或 空運提單號碼	House B/L # or AWB # 副提單號碼或 空運提單號碼	*Amend at Master Level 修改主提單層面 (Y/N)?	*Amend at House Level 修改副提單層面 (Y/N)?
4.			<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是	<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是
	*Originally Declared 原本申報資料			
	*Amended To 修改後資料			
	*Master B/L # or AWB # 主提單號碼或 空運提單號碼	House B/L # or AWB # 副提單號碼或 空運提單號碼	*Amend at Master Level 修改主提單層面 (Y/N)?	*Amend at House Level 修改副提單層面 (Y/N)?
5.			<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是	<input type="checkbox"/> YES 是 <input type="checkbox"/> NO 不是
	*Originally Declared 原本申報資料			
	*Amended To 修改後資料			

Please attach copies of your bill of lading/air waybill to this form and submit to Ge-TS. 請把提單/空運提單副本連同此表格交予「商貿易」處理。

DECLARATION 聲明		(Please put a "x" at your selection <input type="checkbox"/> 請於合適的格內填上 "x")
<input type="checkbox"/>	Manifest includes Dutiable Commodities Information 此艙單載有應課稅品資料 (Please attach a photocopy of the Import/Export Statement to this form 請附上進出口陳述書副本)	<p>I hereby certify that the information in this manifest is true and correct to the best of my knowledge, giving particulars of each article as required in Section 17 of the Import and Export Ordinance (Cap 60). Any licences and/or notifications in paper form whose numbers are quoted in the manifest have been or are being delivered to the Director-General of Trade Industry. The information required to be furnished in the Import/Export Statement under Section 22 of the Dutiable Commodities Ordinance (Cap 109) has been fully provided in this manifest.</p> <p>本人謹此證明，就本人所知，此艙單所載資料真確無誤，並根據《進出口條例》(第60章)第17條的規定，申報每件物品的詳情。在艙單註明編號的紙張進出口證及/或通知書，已交付工業貿易署署長或正安排交付。此艙單載有《應課稅品條例》(第109章)第22條規定進出口陳述書須載列的全部資料。</p> <p>I hereby declare that the particulars given in this manifest statement and in the attached manifest details, which have been initialed by the signatory, are accurate and complete. I hereby authorise Global e-Trading Services Limited to generate the relevant codes in respect of the particulars given in this statement and in the attached manifest details, and to send and receive the electronic messages related to this manifest to and from Government.</p> <p>本人謹此聲明，此艙單表格上之內容及已草簽之附件資料，全部準確而完整，本人茲授權商貿易服務有限公司根據本人所填報之資料及引用適當代號，傳送及接收與政府之間有關此艙單之電子信息。</p>
<input type="checkbox"/>	Manifest does NOT include Dutiable Commodities Information 此艙單未載有應課稅品全部資料	<p>I hereby certify that the information in this manifest is true and correct to the best of my knowledge, giving particulars of each article as required in Section 17 of the Import and Export Ordinance (Cap 60). Any licences and/or notifications in paper form whose numbers are quoted in the manifest have been or are being delivered to the Director-General of Trade Industry. The information required to be furnished in the Import/Export Statement under Section 22 of the Dutiable Commodities Ordinance (Cap 109) has NOT been fully provided in this manifest.</p> <p>本人謹此證明，就本人所知，此艙單所載資料真確無誤，並根據《進出口條例》(第60章)第17條的規定，申報每件物品的詳情。在艙單註明編號的紙張進出口證及/或通知書，已交付工業貿易署署長或正安排交付。此艙單所載資料，並非《應課稅品條例》(第109章)第22條規定進出口陳述書須載列的全部資料。</p> <p>I hereby declare that the particulars given in this manifest statement and in the attached manifest details, which have been initialed by the signatory, are accurate and complete. I hereby authorise Global e-Trading Services Limited to generate the relevant codes in respect of the particulars given in this statement and in the attached manifest details, and to send and receive the electronic messages related to this manifest to and from Government.</p> <p>本人謹此聲明，此艙單表格上之內容及已草簽之附件資料，全部準確而完整，本人茲授權商貿易服務有限公司根據本人所填報之資料及引用適當代號，傳送及接收與政府之間有關此艙單之電子信息。</p>
<input type="checkbox"/>	For Reserved Commodities 儲備商品	<p>I hereby certify that this is an extract of the manifest in connection with the delivery of licences and/or notifications as required under the Import and Export Ordinance (Cap 60) and the Reserved Commodities Ordinance (Cap 296) and the information provided is true and correct to the best of my knowledge. The licences and/or notifications in paper form whose numbers are quoted in the manifest have been or are being delivered to the Director-General of Trade and Industry.</p> <p>本人謹此證明，此文件是一份艙單摘錄，該艙單與根據《進出口條例》(第60章)及《儲備商品條例》(第296章)的規定交付進出口證及/或通知書有關。就本人所知，本摘錄所載資料真確無誤。在艙單註明編號的紙張進出口證及/或通知書的編號，已交付工業貿易署署長。</p> <p>I hereby declare that the particulars given in this manifest statement and in the attached manifest details, which have been initialed by the signatory, are accurate and complete. I hereby authorise Global e-Trading Services Limited to generate the relevant codes in respect of the particulars given in this statement and in the attached manifest details, and to send and receive the electronic messages related to this manifest to and from Government.</p> <p>本人謹此聲明，此艙單表格上之內容及已草簽之附件資料，全部準確而完整，本人茲授權商貿易服務有限公司根據本人所填報之資料及引用適當代號，傳送及接收與政府之間有關此艙單之電子信息。</p>
*Signatory's Name 簽署人姓名		*Signature and Company Chop 簽署及公司蓋章
*HKID No. 身份證號碼		
Designation 職位		
*Date 日期 (Year/Month/Day 年/月/日)		